

Generationen FESTIVAL

16. und 17. September 2022

Thun, Seefeld – Gymnasiumareal

Eintritt frei, Kollekte

The two Romans Anshelle Fogosch
JUCHarte Ueli Schmezer's MatterLive
Ownway Flexdibel Bernaville Band
Evelyn und Kristina Brunner Stay Illusion
Mäni Walter Däpp und Ronny Kummer
Gusti Pollak Taxibrousse timorosso
Cruise Ship Misery EIGETS
Esther Pauchard und Stefan Hänni
Lisa's Panther meets idesax Chorinho
dap-Tanzshow Feuershow Silent Party
Chlämmerli-Bühni Schattentheater

Workshops Generationenmärkt



das Generationentandem

generationenfestival.ch

Fr ab 17 Uhr
Sa ab 10 Uhr

Festivalgelände

Die Zukunft ist gemeinsam!

Liebe Generationenfestival-BesucherInnen

2012 initiiert der 17-jährige Elias Rügsegger am Gymnasium Thun im Seefeld mit seiner Maturaarbeit einen Verein für mehr Dialog der Generationen: *«und» das Generationentandem*.

Zehn Jahre später erleben Tausende am **16. und 17. September 2022** das Wochenende des Jahres: Das vierte Generationenfestival von *«und» das Generationentandem*.

Das Generationenfestival ist ein Fixpunkt im Festivalkalender der Region Thun. Mehr als das: Eine **Manifestation des Miteinanders**. Corona, der Krieg und die Klimakrise – der Blick in die grosse Welt ist bedrückend.

Durch die Krisen kommen wir als tragende und sorgende Gemeinschaft. Die Zukunft ist gemeinsam – oder gar nicht.

Wir brauchen alle! Dieser Satz steht in unserer Charta für ein Miteinander aller Generationen. Und das ist die Botschaft des Generationenfestivals.

Das Festival 2022 zieht sich sogar noch in den Sonntag hinein: Wir feiern zwischen 10 und 15 Uhr das erste **Foodsave-Bankett** in Thun.

Auf zwei (oder drei) unvergessliche Tage!
Das Organisationskomitee



Anreise

- zu Fuss (5 Minuten ab Bahnhof)
- Velo (Parkplätze bei Eingängen)
- ÖV (Bahnhof Thun, Buslinie 5)
- Trampelwurm (ab Mönchstrasse)
- Auto (keine Parkplätze!)

Eingänge Mittlere Ringstrasse 7 und Äussere Ringstrasse 8, Thun



Legende

1 Aussenbühne

2 Innenbühne

3 Essen/Trinken

4 Märkt

5 Bewegung

6 Workshops

7 Alte Turnhalle

1. Hilfe

? Infostand

Toilette

Veloparkplatz

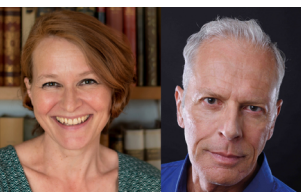
Bankomat



Freitag



Fr 17 Uhr, Aussenbühne



Fr 18 Uhr, Innenbühne



Fr 19 Uhr, Aussenbühne



Fr 20 Uhr, Innenbühne



Fr 21 Uhr, Aussenbühne

Eine grosse künstlerische Vielfalt – und das ohne fixen Eintrittspreis. Am Freitag ab 17 Uhr und am Samstag ab 10 Uhr. Die Auftritte dauern ungefähr 45 Minuten. Was du wo findest? Die Farben helfen: **Aussenbühne**, **Innenbühne**, **Pavillon**, **Turnhalle**, **Märitbereich**.

Cruise Ship Misery

Das Mundart Pop Duo Cruise Ship Misery lädt zu einer garstigen Rundfahrt durch die Missverständnisse und Zivilisationsstrukturen der Gegenwart. Abstrakt-poetische Texte treffen auf Popästhetik, Unbehagen trifft auf Party – dazwischen findet man sich selbst wieder.

Esther Pauchard, Stefan Hänni

Sie verfassen beide erfolgreich Kriminal-Romane und -Geschichten: die Psychiaterin Esther Pauchard mit ihrer streitbaren Ermittlerin Ka Bergen und der Künstler Stefan Haenni mit seinem umtriebigen Detektiv HP Feller. Moderation: Heinz Gfeller.

Ueli Schmezer's MatterLive

MatterLive ist *die* Mani Matter-Coverband. Seit zwanzig Jahren ist die Combo unterwegs. Ueli Schmezer, Nick Perrin, Michel Poffet und Andi Pupato schaffen es, die Matter-Lieder in ihrer Aktualität aufzugreifen und neu zu vertonen. Ein Muss für alle Matter-Fans!

EIGETS

Wie klingen Häxeschit, Hanottiere, Einhandflöte oder Maultrommel? Wie klingt ein Jutz oder ein Rap im Walzertakt? Neoländler zeigen es mit Christian Schmid in ihrem Programm EIGETS. Das packt einen so, dass das Bein juckt, das Herz hüpfet und das Ohr lacht.

Taxibrousse

Groovige Songperlen, entstanden in Afrika, Bern oder Thun – auf die Bühne gebracht vom multikulturellen Sammeltaxi mit wechselnden Gästen. Taxibrousse bewegt damit seit mehreren Jahren alle Generationen. Partystimmung garantiert!

Herzfeuershow

Verträumt-schöne und explosive Feuershow verpackt in einer spannenden Geschichte für Gross und Klein. 20 Minuten mit LED-Jonglage, Zauberei, Feuerpoi, Dragonstaf und einem Glutstab mit Funkenregen. Ein Spektakel von Happy Productions!

Fogosch

Ein wilder Ritt auf schnellen Rhythmen, melancholische Klezmermelodien, Schalk und ein vor Spielfreude sprühendes Quintett. Die Berner Kapelle Fogosch treibt mit modern interpretiertem Klezmer den Puls nach oben und Tränen in die Augen.

Silent Party

Kopfhörer auf, Musik an. Bei der Silent Party ist Spass garantiert – alle hören die Musik über Kopfhörer und können sich zu den rhythmischen Klängen treiben lassen. Mit lokalen DJs. Etwa mit DJ Mütze. Wir freuen uns auf das einzigartige Erlebnis der stillen Disco am späten Freitag- und Samstagabend.

Samstag

Chlämmerlibühne

Wenn das Vreneli wieder mal nicht einschlafen kann, erzählt ihm der Chaschper neue und spannende Geschichten. So auch am Festival, wo die Chlämmerli-Bühne das Zelt aufschlägt und eine Märchenstunde darbieten wird – für Jung und Alt.

Lisa's Panther meets idesax

Die Saxophonbands der Musikschule Region Thun treten unter der Leitung von Daniel Chmelik zum ersten Mal gemeinsam auf. Sie spielen eigene Arrangements und verpassen den grössten Hits der guten, alten 70er wunderbare Revivals.

Schattentheater

Das farbige Schattentheater Kassiopeia entführt auf eine Reise mit Märchen aus aller Welt. Eva Baur und Mailies Pfähler spielen gekonnt die Märchen «Kalif Storch» (11 Uhr) sowie «Wassilissa, die Wunderschöne» (15 Uhr) für die BesucherInnen des Festivals.



Fr 21.45 Uhr, Aussenbühne



Fr 22 Uhr, Innenbühne



Fr / Sa 22.30 Uhr, Aussenbühne



Sa 10 Uhr, Innenbühne



Sa 11 Uhr, Aussenbühne



Sa 11 / 15 Uhr, Pavillon



Sa 12 Uhr, Innenbühne

Chorinho

Das Ensemble der Musikschule Region Thun spielt südamerikanische Volksmusik und schöpft dabei insbesondere aus dem reichhaltigen Repertoire der Musica Popular Brasileira. Von wehmütiger Saudade über feurigen Tango – für alle ist etwas dabei!



Sa 13 Uhr, Aussenbühne

Ownway

Acht Köpfe, acht Geschichten, eine Band: Ownway. Mit ihrem Motto «Never Stand-art» und einzigartig-sonnigem Poprock im Gepäck nehmen sie einen mit – irgendwohin zwischen Boulderhalle, Surfstrand und freundschaftlich versifftem Luftschuttkeller.



Sa 13.45 und 14.45 Uhr, Aussenbühne

timorosso

timorosso – das AlphornDuo der besonderen Art – spielt traditionell oder erfrischend anders. Die Alphornmusik so wie wir sie kennen oder in einem neuartigen Mix aus den unterschiedlichsten Musikstilen findet Anklang bei allen und begeistert immer wieder aufs Neue.



Sa 14 Uhr, Innenbühne

Flexdibel Bernaville Band

Die inklusive Band spielt Musik mit allen und für alle: Von Klein bis Gross und von Jung bis Alt, egal ob mit oder ohne Beeinträchtigung. Zu jeder Zeit steht die Lebensfreude im Mittelpunkt – lasst euch mitreissen von der Musik und dem Schaffen der MusikerInnen!



Sa 15 Uhr, Aussenbühne

The two Romans

Indie-Pop aus Thun, mit viel Hoffnung und Italianità. Dave Näf vom Bierhübeli beschreibt: Live bringen The Two Romans Bühne und Herzen zum Beben. Die Band performt Songs mit Ohrwurm-Charakter – energiegeladen, authentisch. Ein musikalisches Erlebnis!



Sa 16 Uhr, Innenbühne

JUCHarte

Bärn chrüz und quer: JUCHarte sind vier MusikerInnen, die sich auf die Suche gemacht haben nach bernischer Musik – vom Mittelalter («zwüsche Bärn und tieffe Tal») bis in die heutige Zeit. Vom «Haubi-drü-Blues» zum irisch angehauchten «Irskalä». Eine Zeitreise!



Anshelle

In den vergangenen Jahren hat die Band ihr Gespür für feinen Pop geschärft und Radiohit an Radiohit gereiht. Das Berner Trio performt alte Perlen und frisches Songmaterial und ist auch nach 20 Jahren mit unbändiger Freude und Herzlichkeit bei der Sache.



Sa 17 Uhr, Aussenbühne

Walter Däpp, Ronny Kummer

Walter Däpp versteht es, Jung und Alt zusammenzubringen. In seinem Buch «So alt wie hütt bin i no nie gsi» führt er heiter durch seine Kurzgeschichten und schlägt auch mal ernstere Töne an. Unterhaltsame Einblicke sowie bluesige Untermauerung sind angesagt.



Sa 18 Uhr, Innenbühne

Mäni

Eine Thuner Band, die ganz viel Spass am Musikmachen hat und ihre Freude an Funk und Jazz auf das Publikum übertragen kann. Mit 13 Köpfen und in immer wechselnder Aufstellung leben sie, was sie spielen und werden das Festival mit ihrem Auftritt bereichern.



Sa 19 Uhr, Aussenbühne

Evelyn und Kristina Brunner

Seit ihrer Kindheit musizieren die Schwestern zusammen. Eigenkompositionen, die das Schwyzerörgeli von anderer Seite zeigen und welche ihren Ursprung sowohl in der Schweizer Volksmusik haben als auch von ganz anderen Kulturen geprägt werden.



Sa 20 Uhr, Innenbühne

Stay Illusion

Mit frischen Klängen durchbricht Stay Illusion unser Schweigen, um uns unseren täglichen Irrsinn aufzuzeigen. Wenn das britisch-schweizerische Quartett aus Thun auf der Bühne steht, «sieht» man rebellische Herzen brennen, während Alt-Pop auf Gitarrenriffs trifft.



Sa 21 Uhr, Aussenbühne

Gusti Pollak

Aus seinen Unsämtlichen Werken (© Geschützter Titel!) präsentiert der Liedermacher, Kabarettist, Texter und Thuner Schnitzelbänkler Gusti Pollak eine ebenfalls unsämtliche konzertante Auswahl in Wort, Ton und Klavier-Klang.



Sa 22 Uhr, Innenbühne



**Fr 17 – 22 | Sa 10 – 18 Uhr,
Mittlere Ringstrasse**



**Fr 17-20 und
Sa 10-18 Uhr, Märkt**



**Fr 17 – 20 und
Sa 10 – 18 Uhr, Märkt**



**Fr 17 – 20 und
Sa 10 – 20 Uhr, Pavillon**



Sa 10 – 18 Uhr, Pavillon



Sa 10 – 18 Uhr, Pavillon

Spielbus

Der Spielbus steckt voller Wunder und lädt Kinder, Jugendliche und Erwachsene zum Spielen, Entdecken und Verweilen ein. Wir haben den Wunsch, Menschen durch Spielen zu verbinden. Komm vorbei und lass dich inspirieren!

Kinderschminken-Kunterbunt

Möchtest du einen Regenbogen mit einem Einhorn und viel Glitzer auf deiner Wange oder ein Drachen-Tattoo mit Glitzer auf deinem Arm? Dann bist du bei uns am richtigen Ort. Eine umfangreiche Auswahl an Sujets steht dir zur Verfügung.

Und heute bin ich Pirat

Oder lieber eine Superheldin oder ein Zauberer? Viel Material zum Verkleiden für Jung und Alt und Cosplayer eurer Lieblingsfiguren warten auf euch. Dabei erfahrt ihr auch Tipps und Tricks zum Nähen und Basteln aus erster Hand. Fordert uns zum Duell und sucht den verborgenen Schatz!

Tombola

Hast du ein gutes Händchen und ziehst bei der Tombola einen Gewinn? Der Erlös aus der Tombola trägt zur Deckung der Unkosten des Generationenfestivals bei. Auf dich warten tolle Preise – wir drücken dir die Daumen. Du hast gewonnen? Hol deinen Preis direkt im Pavillon ab!

Singen und musizieren

Musik tut gut und verbindet alle. Einmal in eine Posaune blasen, einen Geigenbogen in den Fingern halten oder es mal mit der Oboe versuchen... Probiere Instrumente aus, musiziere und singe – gemeinsam mit Lehrpersonen der Musikschule Region Thun.

Dokumentation: Familienbande

Gerhard pflegte seine Frau, bis sie starb. Nun braucht er selbst Hilfe. Annemarie (77) ist bei guter Gesundheit, aber alleinstehend. Ruths Altersvorsorge sind ihre Kinder. Drei Kurzdokumentationen begleiten drei Familien und stellen die Frage: Was sind wir unseren Angehörigen schuldig?

Demokratur

Hier geht es um Begegnung, Austausch, Dialog. Kurz um: Alltagsdemokratie! In einem spielerischen Rahmen können Alt und Jung mit sich verändernden Fragen und Spielregeln miteinander experimentieren und ins Gespräch kommen.

Kunstmuseum Thun

In Gemeinschaftsarbeit entsteht ein wachsender Garten, blühend, paradiesisch und bunt – komm vorbei und gestalte mit! Mit dem Team Kunstvermittlung und dem Freiwilligenteam des Kunstmuseums Thun.

Mario Kart und Virtual Reality

Willkommen im Gaming-Raum von «und» das Generationentandem: Fahre eine Runde Mario Kart. Ob du im legendärsten Rennspiel wohl gewinnst? Oder tauche mit Brille und Controller ein in die Virtuelle Realität. Im Gaming-Raum spielen Alter und Gaming-Erfahrung keine Rolle.

Boccia

Der Boccia Club Thun (BCT) kommt mit einer eigenen Bocciabahn ans Generationenfestival. Komm, lass die Kugel rollen und spiel mit. Egal ob du AnfängerIn oder fortgeschritten bist: Wirf die Kugeln über den Kies und versuch dein Glück. Die Profis unterstützen mit Tipps und Tricks.

dap-Tanzshow

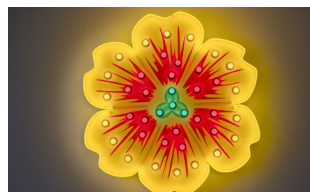
Drei Showgruppen von dap Tanz- und Bewegungszentrum in verschiedenen Stilen machen dieses Jahr Lust auf Tanz. Die Gruppen «elles» bietet Klassik vom Feinsten, die «Lava Geckos» und die «Aqua Geckos» vermischen Akrobatik und Contemporary und die «Hyphen Crew» rundet das Ganze mit Streetdance ab.

LINK MOVES®

Workshop: Durch gezielte körperliche Bewegungsübungen spricht Angela Stadler bestimmte Gehirnbereiche an, befeuert und vernetzt. Das eröffnet schnell die Möglichkeit, Stress abzubauen, die Konzentrationsfähigkeit zu erhöhen und Denkblockaden aufzulösen.



Sa 10 – 18 Uhr, Pavillon



Sa 10 – 18 Uhr, Pavillon



Sa 10 – 18 Uhr, Pavillon



Sa 10 – 18 Uhr, Märkt



**Fr 20 und Sa, 16 Uhr
Alte Turnhalle**



**Fr und Sa 18 Uhr
Alte Turnhalle**



Fr 18.45 und 20.45 Uhr
Sa 12.45 und 16.45 Uhr

Deep Time Walk

Wo steht der Mensch in der Geschichte des Universums? Der Deep Time Walk lädt zu einem Spaziergang durch die Zeitspanne vom Urknall bis heute ein – und dazu, die Welt mit den Augen zukünftiger Generationen zu betrachten. Dauer: 15 Minuten. Startpunkt: Begegnungstisch Berner Generationenhaus, Märli.



Sa 12 Uhr Alte Turnhalle

Generationentanz: zäme

Workshop Paartanz: Miteinander tanzen, egal welchen Alters. Aufeinander zugehen, ohne viel zu denken. Dieser Workshop von dapTanz- und Bewegungszentrum verbindet Generationen auf spielerische Weise, lässt Berührungängste verschwinden und hinterlässt einfach ein tolles Gefühl.



Sa 15 Uhr, hinter Aussenbühne

Yoga für alle

Yoga ist ein wirksames Werkzeug zur Gesundheitsförderung und Stressbewältigung. Stress hast du am Festival wohl nicht – aber zusätzliche Entspannung ist immer gut. Mach mit beim Yoga-Workshop. Für alle, die sich etwas Gutes tun möchten.



So 10 – 15 Uhr, Roter Platz, Eintritt frei – Kollekte

10–12 Uhr Apéro

12–15 Uhr Gemüsecurry, Salat und Dessert

10–15 Uhr Bar mit Getränken

Das erste Foodsave-Bankett in Thun ist ein urbanes Erntedankfest. Wir feiern Nachhaltigkeit, kreative Küche und das Zusammensein ganz im Zeichen des kulinarischen Genusses und der Vermeidung von Foodwaste.

An festlich dekorierten Tafeln nehmen Bekannte neben Fremden Platz: Es sind alle eingeladen, ein feines Menü aus geretteten Lebensmitteln zu geniessen. Beim ersten Foodsave-Bankett wollen die OrganisatorInnen 500 Menschen verköstigen.

www.foodsave-thun.ch

Das grüne und lauschige Seefeldareal inklusive der verkehrsbefreiten Mittleren Ringstrasse verwandeln sich in einen pulsierenden, bunten Festivalmärit.
Freitag 17 – 22 Uhr | Samstag 10 – 18 Uhr

Festivalmärit

Fr Sa Atelier für Biografie-Arbeit

Fr Sa Berner Generationenhaus

Fr Sa Berner Wanderwege

Fr Sa Collectors

Fr Sa dap Tanz- und Bewegungszentrum

Fr Sa Feministisches Kollektiv Thun-Berner Oberland

Fr Sa Hilfswerk Indian Hope Schweiz

Fr Sa Im (Not)fall

Fr Sa insieme

Fr Sa Jugendparlament Kanton Bern

Fr Sa OMY - Old Meets Young

Fr Sa Pro Infirmis

Fr Sa Schweizerisches Rotes Kreuz Kt. Bern, Region Oberland

Fr Sa SICHTBAR THUN

Fr Sa Spielbus

Fr Sa Stiftung SILEA

Fr Sa Stiftung Sternwarte Planetarium SIRIUS

Fr Sa Technikhilfe

Fr Sa Volkshochschule

Fr Entlastungsdienst Schweiz

Fr Nachtflohmi-Stände

Fr Slackattack-Slackline Crew Thun

Sa AKiT Arbeitsgemeinschaft Kirchen in Thun

Sa Alterszentrum Heimberg AG und Kita Albatros

Sa Alzheimer Bern, Beratungsstelle Demenz, Beo

Sa benevol Kanton Bern

**Sa «Berner Gesundheit»
Kantonale Beratungsstelle zu Suchtfragen**

Sa Boccia Club Thun

- Sa Fachstelle Soziale Arbeit, reformierte Gesamtkirchgemeinde Thun**
- Sa Home Instead Seniorendienste**
- Sa Kadetten Thun**
- Sa Klima-Grosseltern und Klimastreik-BeO**
- Sa Klima Seniorinnen Schweiz**
- Sa Kosovarischer Verein adtheu**
- Sa Palliative Care – Netzwerk Region Thun**
- Sa PluSport Bern-Gruppen**
- Sa Selbsthilfe BE, Beratungszentrum Thun**
- Sa SPITEX Region Thun AG**
- Sa Stadt Thun, Fachstelle Familie**
- Sa Freiwilligenarbeit Thun**
- Sa Stiftung Pontas Thun**
- Sa Team Sunneschyn AG**
- Sa Unabhängige Beschwerdestelle für das Alter**
- Sa Urban Sketchers Thun**
- Sa Verein Schwerkranke begleiten**
- Sa Wohnbaugenossenschaft ZUKUNFT WOHNEN**
- Sa Zytbörse Thun**
- Sa Gymnasium + Fachmittelschule Thun**
- Sa Intergeneration**
- Sa Pro Senectute Kanton Bern**

HelferInnen und OK

Kopf, Hand und Herz des Generationenfestivals sind die Freiwilligen. Gegen 150 Freiwillige sind allein von «und» das Generationentandem im Einsatz. Möchtest du auch mithelfen? Melde dich: festival@generationentandem.ch

Koordination: Elias Rügsegger (28)

Finanzen: Vreni von Känel (68)

HelferInnenorganisation: Tabea Arnold (28)

Essen und Trinken: Blanca Thurian (60)

Generationenmärkt: Herbert Guntelach (73), Peter Dolder (66)

Logistik und Sicherheit: Roger Fleury (78)

IT: Jiri Leva (36)

Kommunikation: Heidi Bühler (68)

Leitung Technik: Samuel Müller (28)

Spenden

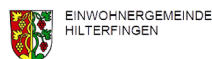
Mit wenig finanziellen Mitteln will «und» das Generationentandem eine möglichst grosse Wirkung erzielen. Das Generationenfestival ist nur dank unseren PartnerInnen und SpenderInnen möglich. Dazu gehört auch ein Crowdfunding.

Herzlichen Dank für die Unterstützung!

VETTER



VIVAT



refsteffisburg.ch



Rotary Club Thun-Niesen

Die wichtigsten Eckpunkte des Generationenfestivals in
10 Sprachen übersetzt.
Übersetzungen: Kompetenzzentrum Integration Thun-Oberland.

Тандем поколінь запрошує вас в четвертий раз на фестиваль поколінь. На двох майданчиках 25 виступів митців і музикантів. Різні проекти поколінь відкривають нові перспективи. На майстер-класах зустрічаються люди різних культур і поколінь. Фестиваль поколінь – це можливість спілкування один з одним. Ви всі потрібні. Приєднуйтеся до нас! Вхід вільний. | Коли? 16 вересня, п'ятниця з 17.00 до 01.00 / 17 вересня, субота з 10.00 до 03.00. | Де? Mittlerle Ringstrasse 7 та Äusserle Ringstrasse 8, 3600 Thun.

العنوان: الدخول من شارع
Mittlere Ringstrasse 7 und Äussere Ringstrasse 8, 3600 Thun

Tándem de Generaciones los invita al 4to Festival de las Generaciones. 25 presentaciones de bandas de música y artistas en dos escenarios. Mercado de Generaciones : puestos de proyectos que abren nuevas perspectivas. Personas de distintas edades y culturas se reunirán en los talleres y en los puestos de comida y bebida. El Festival de las Generaciones es una manifestación de unión para incrementar el diálogo. ¡Los necesitamos a todos ! ¿Vienes también tú al Festival de las Generaciones ? Entrada gratuita con colecta. Viernes 16 de septiembre 2022, de 17 a 01 hr | Sábado 17 de septiembre, de 10 a 03 hrs. Accesos : por calle “Mittlere Ringstrasse 7” y por “Äussere Ringstrasse 8”, 3600 Thun.

„E“ a coabitação intergeracional convida para o quarto Festival de Geração 25 atuações de bandas e artistas em 2 palcos.

Mercado de Geração: os projetos de geração abrem novas perspectivas.

Workshops, comida e bebida reúnem pessoas de todas gerações e culturas. O Festival de Geração é uma manifestação de união para mais diálogo. Precisamos de todos ! Você também vem no Festival de Geração ?

Entrada livre, Coleta | Sexta-feira, 16. Setembro 2022, 17-01 horas

Sábado, 17. Setembro, 10-03 horas | Entradas : Mittlere Ringstraße 7 e Äußere Ringstraße 8, 3600 Thun

«und» das Generationentandem vi invita al quarto Festival delle Generazioni. Si esibiscono 25 band e artisti su due palchi. Mercato delle Generazioni : gli stand presentano i loro progetti di generazione e aprono nuove prospettive. I laboratori, il cibo e le bevande riuniscono persone di tutte le generazioni e culture. Il Festival delle Generazioni è una manifestazione di unione e per un maggiore dialogo. Abbiamo bisogno di tutti ! Vieni al Festival delle Generazioni ? Ingresso libero, libera colletta.

Venerdì 16 settembre 2022, dalle 17 – 01 / Sabato 17 settembre 2022, dalle 10 – 03. Ingressi : Mittlere Ringstrasse 7 e Äussere Ringstrasse 8, 3600 Thun

„dhe“ tandemi i gjeneratave ju fton në festivalin e kathtë të gjeneratave. 25 shfaqje nga grupe dhe artistë në dy skena. Tregu i gjeneratave: Stenda e projekteve të gjeneratave hapin perspektiva të reja. Njerëz të të gjitha gjeneratave dhe kulturave mbledhen së bashku në Workshop-e, për të ngrënë dhe pirë. Festivali i gjeneratave është një manifestim i bashkimit për më shumë dialog. Ne kemi nevojë për të gjithë! Do vish dhe ti në festivalin e gjeneratave? Hyrja falas, mbledhje e parave. | E premte, 16 shtator 2022, nga ora 17:00 - 01:00 | E shtunë, 17 shtator, ora 10:00 - 03:00 | Hyrjet: Mittlere Ringstrasse 7 dhe Äussere Ringstrasse 8, 3600 Thun

மற்றும் தலைமுறை குழு உங்களை நான்காம் தலைமுறை விழாவிற்கு அழைக்கிறது.

இரண்டு மேடையில் இசைக்குழுக்கள் மற்றும் கலைஞர்களின் 25 நிகழ்ச்சிகள் தலைமுறை சந்தை, தலைமுறை திட்டங்கள், புதிய முன்னோக்குகள் திறக்கிறது. அனைத்து தலைமுறைகள் மற்றும் கலாச்சாரங்களைச் சேர்ந்த மக்கள் பணிகள், உணவு மற்றும் பானங்களுடன் ஒன்று கூடுகிறார்கள்.

தலைமுறை விழா என்பது அதிக உரையாடலுக்கான ஒரு மையமின் வெளிப்பாடாகும். எங்களுக்கு அனைவரும் தேவை!

நீங்களும் தலைமுறை விழாவிற்கு வருகிறீர்களா? அனுமதி இலவசம். சேகரிப்பு: (விரும்பியோர் பணம் கொடுக்கலாம்)

செப்டம்பர் 16, 2022 வெள்ளிக்கிழமை, மாலை 5 மணி முதல் - காலை 01 மணி வரை

சரிக்கிழமை, 17ம் திகதி செப்டம்பர் காலை 10.00 மணி முதல் - மாலை 03 மணி வரை

“ኡንድ” ናይ ወለዶታት ጥምረት ናብ መበል ራብዓይ ጊዜ ኣብ ዝካየድ ናይ ወለዶታት ፌስቲቫል ይዕድመኩም።

- 25 ምርኢት በነጥባወያንን ባንድታትን ኣብ ክልተ መድረሻት
 ➤ ዕዳግ ወለዶታት፡ ሓደሻ ኣመለኻኽታ ዝኸፍት ንወለዶ ዝወክል ፕሮጀክትታት
 ➤ ንኩሉ ወለዶን ባህልን ዝጥርንፍ ዝተፈላለየ ኣስተምህሮታትን መግብን መስተን
 ብምድሳው
 እዚ ፌስትቫል ወለዶ ንዘያዳ ዙተን መግለጺ ሓድነትን እዩ። ኩሉ ክሳተፎ ድግ ንደሊ
 ኣብዚ ፌስትቫል ወለዶ ክትሳተፍ ትደሊ'ዩ?
 መእተዊ፡ ብነጻ (ወለንታዊ ወፊያ)
 ዕለት፡ ዓርቢ 16 መስከረም 2022 ካብ ሰዓት 1700-0100
 ቀዳም 17 መስከረም 2022 ካብ ሰዓት 1000-0300
 መእተዊ ቦታ፡ Mittlere Ringstrasse 7, Äussere Ringstrasse 8, 3600 Thun

Französisch

Italianisch

Albanisch

Tamilisch

Tigrinya

Wer organisiert?

«Das erfolgreiche Generationenfestival – als eines von vielen Projekten – ist ein Leuchtturm in der Arbeit von «und» das Generationentandem. Statt «me süss, me chönnt...» wird gehandelt! Auf gekonnte, sympathische Weise werden zwischen den Generationen, zwischen Jung und Alt, Brücken gebaut und Vorurteile abgebaut.» **Ursula Haller, Vereinsmitglied**

Wir leben den Generationendialog. Wir bringen jugendliche Offenheit mit der Lebenserfahrung der älteren Generation zusammen und begegnen einander auf Augenhöhe.

Was macht «und» das Generationentandem?

- Magazin: journalistisch, kreativ, verbindend. Viermal im Jahr print – multimedial online. Die Generationenplattform.
- Generationenforum: Wissen, Vernetzung und Debatte in der ganzen Schweiz und in Thun.
- Technikhilfe: Junge helfen bei technischen Problemen.
- Zuhörbänkli: Freiwillige ZuhörerInnen haben ein offenes Ohr.
- Veranstaltungen: Generationentalk, Politpodien, Exkursionen, Gesprächsrunden, Generationenslam,...

Mitmachen: 130 Engagierte mit 130 verschiedenen Aufgaben.
Ein sinnvolles Engagement für alle.

400 Menschen unterstützen den Verein als Mitglied.

Unterstütze uns und werde Mitglied.

«und» das Generationentandem ist politisch und religiös unabhängig. Der gemeinnützige Verein bezeichnet sich gerne als zivilgesellschaftliches Vereins-Startup.



und
das Generationentandem

«und» das Generationentandem
Schlossmattstrasse 10
3600 Thun

079 836 09 37 «und»-Telefon
(Mo–Fr, 8–17 Uhr)
www.generationentandem.ch